

માય ડિયર જ્યુ કૃત ‘જીવ’ વાર્તાની દલિત સંવેદના

અભ્યાસકર્તા,
પ્રો. ભટ્ટેશ એન. બલભટ
આસી. પોફેસર,
એમ. એન. કીલેજ, વિસનગર

ગુજરાતી સાહિત્યમાં ઈ.સ. ૧૯૭૦ની આસપાસ જે સાહિત્ય રચાયું તેમાં અનુભૂતિ અને અભિવ્યક્તિમાં બદલાવ આવ્યો. આ સમયગાળાના સાહિત્યે આધુનિક સાહિત્યની ઓળખ આપી. ઈ.સ. ૧૯૭૦થી ૧૯૮૦ દરમાન બે પ્રબળ વિચારધારા અસ્તિત્વમાં આવી. નારીવાટી વિચારધારા અને દલિતવિચારધારા. ઈ.સ. ૧૯૮૦ પછીનું સાહિત્ય અનુઆધુનિક સાહિત્ય તરીકે ઉભરી આવે છે. શૈલીનું સરલીકરણ, ગ્રામ જીવનનો પુનઃ લગાવ, ઘટનાની વિમાયત અને પ્રયોગઘોરીનો લોપ જીવા લક્ષ્યો આ યુગના સાહિત્યમાં ધરેછર બનીને પાણ આવે છે. વિમાંશી શેલત(અન્તરાલ), સુમન શાઢ (જિન્ની-હંસા સિમ્ફની), કિરીટ દૂધાત(બાપાની પીપર), હરીશ નાચેચાતું બોલને, અને છતાં પણ, ડેલો સ્ફુર્ય !), મોફન પરમાર/નકલંક, કુમી, પોઠ) જીવા અનુઆધુનિકોની ફરીજમાં માય ડિયર જ્યુ પોતાની અનુઆધુનિક રચનાઓ સાથે પાટલો માંડે છે.

ભાવનગર જિલ્લાના ટાણા ગામમાં જન્મેલા અને ભાવનગરના જ વસવાટી બનેલા માય ડિયર જ્યુ અનુઆધુનિક વાર્તાકારોમાં ગણનાપાત્ર સ્થાન પામ્યા છે. તેઓ શામળાસ કીલેજના નિવૃત્ત અધ્યાપક છે. ‘મરણાટીપ’, ‘કુમળપૂજા’, ‘જુરાપાકાન્ડ’જીવી વર્ગેક લધુનવલી આવીને આ સર્જેક વાર્તા તરફ વળી છે. ‘જીવ’ (૧૯૯૯, ૨૦૦૧, ૨૦૦૫, ૨૦૦૮, સુલભ આવૃત્તિ : ૨૦૦૬), ‘સંજીવની’ (આવૃત્તિ : ૨૦૦૫, ૨૦૦૬), ‘મને ટાણા લઈ જાઓ!’ (૨૦૦૬), ‘થોડાં ઓઠાં’ (૧૯૯૯, ૨૦૦૬) તેમના વાર્તાસંગ્રહી છે. ‘ગાંધસમા’ નામની સંસ્થા સાથે નાતો ઓડીન તેમણે વાર્તારસને પ્રવાહિત રાખ્યો છે; જેના ફળસ્વરૂપે ‘ડારવીન નો પિતરાઈ’ને કથા કાઉન્ટશન દિલ્હીનો (૧૯૯૯) કથા એવોઈ પ્રાપ્ત થયો છે.

જેનું શીર્ષક વાર્તાસંગ્રહના શીર્ષક માટે નામાભિધાન પામ્યું છે તે ‘જીવ’ વાર્તા દલિત સાહિત્યની ગણનાપાત્ર વાર્તાઓમાંની એક છે. જેનો સ્થાયિભાવ માર્મિક લાસ્ય છે, તે માય ડિયર જ્યુએ ‘જીવ’વાર્તામાં કરુણરસને ઘૂંઠીને ઘરો બનાવ્યો છે. આ માટે તેમણે કેટલાક દ્રષ્ટો, પરિસ્થિતિઓ અને વિગતોનો આધાર લીધો છે.

વૃદ્ધ ભાગો ચ્યામાર વાર્તાનું મુખ્ય પાત્ર છે; જેની આસપાસ કથા પથરાઈ છે. ઉપરાંત જેસુભા, જીવો કીણી, ભગાનો દિકરી, ભગાની પણિ, અને ભગાનો ભાઈ ખોડી ગૌણ પાત્રો બનીને આવે છે, મૃત્યુને આરે આવાને ઉમલો પાડો પણ કથાવેગમા ભાગ ભજવી જાય છે.

વાર્તાકારે એક સાથે બે પરિસ્થિતિનું નિર્માણ કર્યું છે. એકબાજુ ભગાનો દિકરો ખરોગમાં (ક્ષયરોગ)માં પટકાઈને જીવન-મરણ વચ્ચે જોલા ખાય છે. તો બીજબાજુ જીબાપુને આંગણે તાજી જન્મેલો પાડો મૃત્યુની ઘડીયો ઘણી રહ્યો છે. બાપુને ત્યાં બે દિવસમા અવસર આવે છે. આંગણે માંડવો રોપાય એ પહેલા આ પાડો મેંચી જવાનો ભગાને હુકમ થયો છે. ભગા માટે ધર્મસંકટ એ છે કે પાડો હજુ જીવ છે; અને ભાગો ચ્યામાર છે. તેનો ચ્યામારનો ધરમ એવું કહે છે કે, ‘એ તો મેલું અને મૂલેલું જ ઉપાડે, જીવતા જીવને ના ટસેડ, નહીંતર પાપ લાગે, નખોદ નીકળી જાય’. એટથે જ ભાગો એકસાથે બે રાફ જોઈને બઠો છે. એક હિકરી સાજો થાય ને બીજુ પાડો પતી જાય. જેસુભાની જોહુકમીને પાડો મરે કે જીવ એની સાથે કઈ લેવાદિવા નથી. જુઓ :

જેસુભા : ભગા ! અટાણે આંટી માર.

ને મરી જિયો બીય તો ટઢુડતો આવ્ય.

ભગો : હાજકના તો હું જ્યાખ્યો તો માબાપ!

તંયે તો જીવ અતો, ને ધાર્યો કરતા કાઠો સ, ઈમ નર્દી મરે.

(અનુઆધુનિક વાર્તાસૂચિ : ‘જીવ’ પૃષ્ઠ : ૮૫)

* * *

જેસુભાએ ક્રમની ભાષા વાપરી : ‘ પરમ દિ’ માંડવો સે, ઈ પેલાં તો આંગણમાથી બારો કાઢવો જોડે.’
(‘એજન’)

માનસશાસ્ત્રીય દૃષ્ટિકોણથી જોઈએ તો ભગો ચમાર અહીં બે સદ્વિજિઓ સાથે આંતરમનો સંઘર્ષ અનુભવી રવ્યો છે. એક તો દિકરાને કોઈ કાળે બેઠો કરવો, અને પાડો મૃત્યુનું પામે તો તેનો પીડામાથી છુટકારો થાય, પોતાનો ધર્મ અને જીબાપુનો પ્રસંગ સચ્ચવાય. જોકે, જીવા કોળીએ પાડાના કાનમાં છાલીયું ભરીને ફળફળતું તેલ રેણું, એમ કે સવાર સુધીમાં પાડો પતી જશે. પણ એથી તો પાડો લાંબા લાંબા બરાડા પાડવા લાગ્યો ને ઠેકડા મારવા લાગ્યો.

આ સંજોગોમાં એક વીજી ઘટના ઉમેરાય છે. ફળિયામાં બેઠેલા ગરૂડાએ કર્દક મંતર ભર્ણીને ભગાને રાજ અપીને કણેલું, “સાંભળ નારણ ઉગે તઈથી બેચ માગડે નિરજણા આખા કરવાના. ખોટું કામ તો હું, ખોટો વિચાર પણ નઈ કરવાનો, ચોવીસ કલાક કાઢો નાખો, ને બીજે દિ’એ નારણ ઉગે ઈની હારોણાર તારો ગગો બેઠો નો થાય તો મને ફટ કેજે,” અનુઆધુનિક વાતાચૂંઝિત : ‘જીવ’ પૃષ્ઠ : ૮૫)

સંઘર્ષની પારકાઢા હવે વર્ત્તિય છે. ચોવીસ કલાક અર્થીત બે દિવસની ગરૂડાએ આપેલી અંધાળી ને ટેક, બે જ દિવસમાં જીબાપુને આંગણે આવતા મંડપમહૂર્તનો પ્રસંગ અને બે દિવસ સુધી પ્રાણ ન ત્યાગતો બાપુને આંગણે પડેલો પાડો. આવી રેવરી પરિસ્થિતિનું નિર્માણ કરીને વાતીકારે વર્ગવિશેષની અનભૂતિનો જ પરિચય નથી કરાવ્યો બલ્કે ગરીબ ઉપર અમિરોની દમનસાણી વિશેષ વર્ત્તિય છે. જુઓ :

જેસુભા : ગમેતેમ, કાલ સુધીમાં તારે એનો નિકાલ લાવવો જોડે.

ભગો : ‘પણ અમી જીવતા જીવને તો નો ઉપાડીઈ ન, માબાપ !’

‘તમે નો ઉપાડો તથે કોણ ઉપાડે, શિવશંકર ગોર ?..... જેનું કામ જે કરે.....’ જેસુભાના અવાજમાં કરડાકી ભળી.

‘ અમારું કામ મૂશેલું લઈ જવાનું, માબાપ.’

(અનુઆધુનિક વાતાચૂંઝિત : ‘જીવ’ પૃષ્ઠ : ૧૦૦)

અહીં પોતાની કરજ પ્રત્યે સભાન ભગો જ્યારે જેસુભાને પ્રત્યુત્તર વાળો છે ત્યારે ભગાનું માનવીય મનોભળ (wheelpower)નું પાગટિયકરણ થાય છે.

ગરૂડાની ટેક ભગા અને એની ડોસીએ પાળવાનું શરૂ કર્યું. કરાણ ! “ભગા ચમારમાં ‘ નારણ ઉગતાની સાથે એનો શવજ બેઠો થાડે’ની આશાનો સંચાર થયો હતો. અહીં ગરીબ બાપની શ્રદ્ધા અને નિમનવર્ગમાં ઘરકાવ થયેલો અંધશ્રદ્ધા સાથે ડોકાય છે. ગરૂડા એ કીદું તેમ ચોવીસ કલાક નીકળી જાય તો તો જિંદગીના દિવસો ફરી જાય. પાડો આજનો દિવસ કાઢો નાખો તો સવારે દિ’ ઉગે એ પહેલા ફણી આવીસ, પછી જીવતો હોય કે મરેલો. દિવસ તો ફેમાઝેમ પસાર થઈ ગયો. પણ રાત પડીને કણેણ આવ્યું.... ‘ભગા ! જેસુભા બોલાવે, જીબાપુની ડલીએ’,

ભગાને સારા શુકન થવા લાગ્યા. હવે પાડો મરી ગયો હો. મરેલું લઈ આવવું એ તો આપણો ધરમ. પરંતુ કરમની કર્તૃપાદી મરી નો તો ગયો ! જીવતો જ ફણવાનો હતો. જો ના પડે તો બાપુ રાજાના માચાત. માથે ચોકડી મારી દે તો તો ભારે થાય. આ ગામમાં જ નંદી એડે પડેલેના ગામમાંથી ના રહેવા દે. ભગાને માથેબંધણું પણ સારું મલતું. જેસુભા જેવા ઉચ્ચ વર્ગના લોકીના કોપ અને કડકાઈની પીડામાંથી ભગા ચમાર જીવા સેંકડો ને મેલું ઉપાડવા વાળા દિલિત સમાજના લોકી કેવા પિસાતા તેનો નમૂનો જુઓ :

‘ કેમ એલા ! આંગણું ઓડે ગઈ છે ?’ જેસુભાએ દાંત વર્ચ્યેથી એક એક શબ્દ કાઢ્યો.

‘કિમ, માબાપ !’ ભગો વધુ બોલી શક્યો નની.

‘તને કાલે કીદું નો’તું કે કાલ હુધીમાં પાડો આંથાં રહેવો નો જોઈ ?’

કીદું’તું ને, માબાપ. ભગો ધૂજુ ગયો. પળવારમાં એના હોઠ ચુકાઈ ગયા.

‘તો કેમ નો ઉપાડી ગયો ?’

‘ જીવ અતો ની કિમ ઈપાડી જાવ, માબાપ ?’

(અનુઆધુનિક વાતાચૂંઝિત : ‘જીવ’ પૃષ્ઠ : ૧૦૩)

આમ ભગાને બે ચ બાજું નિરશા સાંપડે છે. એકનો જીવ (દિકરો) વળતો નથી. ને બીજાનો જીવ (પાડો) જતો નથી. અને અંતે ભગો ચમાર એ નિર્ણય પર આવે છે કે પાડો જીવતો જ ફેફડવાનો. પણ એકલાથી પાડો હેચાય એમ ન હતું. પાછો નિર્જળા ઉપવાસ. એના ભાઈ ખોડાએ આવો ‘અધરમ’ કરવાની ના પાડી દીધી. ઈસ્માઈલનો એકો પણ બાજર નથી. બધા કારણો મેળા મળ્યા. અંતે ભગો ચમાર એકલો જ પાડો હેચવા જાય છે. ભગાની સામે બે અધમુઝા જીવ છે. પાડો અને પુત્ર. તે પાડાને હેચવા કેવી રીતે મથે છે. અંતે શું થાય છે તેનું વર્ણન જૂઓ :

“ પાડાને પદ્ધયરમાંથી જેસવવા એ પાડા પર વાંકો પડ્યો. પાડાની ડોક બાથમાં લીધી. ઊચકવા મથ્યો. પાડો હલ્યો નથી. એક બે વાર એમ કર્યું ને હાંક ચડી. આંખો કાટી રહી. મોંઝે કીણ આવી ગયાં. ચંદ આથમ્યો. અંધારું. જીવ પર આવીને એપુણે પાડાને ઊચકવા બળ કર્યું. એની કમરમાં સબાકી થયો. આંખો ધજ્જ થઈ. એક ક્ષાળ અંધારામાં તાકી રહી. બીજી ક્ષાળ એ પાડા પર ધજ્જ થઈને ફૂલાઈ પડ્યો. પાડો ચારે પગે ઊભો થયો લાગ્યો. પાડા પર સુવાર થઈને જમરાજ એના ગુંપડા તરફ જતા દેખાયા. એના મોંઘોથી કીણ નીકળી પડ્યાં. મરેલા પાડાના મોં પર બાંદેલા કીણ સાથે ભગાના મોંમાંથી નીકળતાં કીણ મળી ગયાં” (અનુઆધુનિક વાર્તાસૂચિ : ‘જીવ’ પૃષ્ઠ : ૧૧૦)

વહેલી પરોઢે જેસુમા ઘેર જવા નીકળે છે રસ્તામાં કઈક પડેલું જોયું ઘોડી ઊભી રાખી અને જોઈને એડી મારીને નિર્દીય રીતે ચાલ્યા જાય છે ત્યાં માનવીની માનવતા નેવે મૂકાય છે.

અહીં પાડો, ભગો અને ભગાનો દિકરો એમ ત્રણ જીવોનું પતન એક જ સમયે અને એક સાથે થાય છે ત્યારે વાર્તામાં એક પ્રકારની કર્ણા ચીસ ઉઠે છે. અને એ ચીસ પ્રગટાવવા વાર્તાફરે લીધેલા ટ્રેકાક્ષરી ગદનો સહશરી સરાહનીય છે. ગદમાં આવતી દરબારી ઠાઠની બોલી, શબ્દોના વિશિષ્ટ લહેકા અને આવર્તનોથી સાદૃષ્યો ખડાં થાય છે એ નોંધવું રહ્યું. ‘કિમ’, ‘ની’, ‘મુંબી’, ‘છાવજ’, ‘ગાગો’ જવા પ્રદેશગત દશ્ય શબ્દોથી ગદમાં એકપકારનું જોમ પ્રગટે છે. મોહન પરમારના મતે પ્રસ્તુત વાર્તામાં સામાજિક વિષમતા નિમિત્તે ઊભી થયેલી તંગ પરિસ્થિતિ અહીં અસરકારક બનીને આવી છે. (૧)

સંદર્ભ

(૧) અનુઆધુનિક વાર્તાસૂચિ : પૃષ્ઠ : ૧૭૭-મોહન પરમાર | પથ્યમ આવતિ : ૨૦૦૫-પાશ્વ્ય પદ્ધિકેશન.)